SE-MJ722T

Stereo Headphones
Casque stéréo
Стереофонические наушники
Auriculares estéreo
Stereohörlurar
Cuffia stereo
Stereo-Kopfhörer
Stereo hoofdtelefoon

Auscultadores estéreo
Stereo Hodetelefoner
Στερεοφωνικά ακουστικά
Stereo Kulaklık
Stereo sluchátka
Sztereó fejhallgatók
Stereo slúchadlá
Słuchawki stereo

ENGLISH

Please read through these operating Instructions so you will know how to operate your model properly.

⚠WARNING
- Adjust headphones sound to the proper volume. Loud sound may damage your ears.
- For traffic safety, never use the headphones while riding a bicycle, motor bike, or while driving a car. It is dangerous to increase the sound volume too much because you cannot hear external sounds; take great care about traffic around you.

⚠CAUTION
- Never inspect the inside OR remodel this machine. If the customer remodels this machine, PIONEER will no longer guarantee its performance.

Precautions for use
- When using these headphones, take care to avoid pinching hair or fingers between movable parts. Be specially careful if children are allowed to use the headphones.
- When storing devices in a bag, disconnect the plugs from the connected component.
- The microphone may be damaged if sweat or moisture is allowed inside. Take particular care when using the headphones in conditions of rain, lightning, near the ocean, river, or lake.
- Do not subject the headphones to strong forces or impacts, since damage could occur to the exterior appearance or product performance.
- When headphones are dirty, wipe with a dry, soft cloth. Take care not to blow into the speaker unit.
- Sound quality might deteriorate or sound maybe interrupted if the plug is dirty. Keep the plug clean by wiping it with a soft, dry cloth occasionally.
- Ear pads may degrade over long periods of use or storage. In this event consult your dealer.
- If any itching or skin discomfort occurs during use, cease use immediately.
- This product is not edible. Place out of reach of small children to prevent accidental ingestion of small parts.

SPECIFICATIONS

Type . . . . . Fully-enclosed dynamic headphones
Impedance. . . . . 32 Ω
Sensitivity . . . . . 101 dB
Frequency response . . . . . 6 Hz to 40 000 Hz
Maximum input power . . . . . 1 000 mW
Driver units . . . . . ø40 mm
Cord. . . . . 1.2 m
Plug . . . . . ø3.5 mm 4P stereo mini-plug (gold plated)
Ear pad . . . . . Polyurethane (leather finish)
Weight . . . . . .190 g (without cord)

NOTE: Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

FRANÇAIS

Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement.

⚠AVERTISSEMENT
- Régler le volume sonore du casque d'écoute au niveau approprié. Un volume trop élevé peut provoquer des troubles de l'audition.
- Pour des raisons de sécurité, ne jamais utiliser les écouteurs à vélo, ou en conduisant. Il est dangereux de trop augmenter le volume sonore car cela empêche d'entendre les bruits externes. Faire très attention à la circulation routière.

⚠ATTENTION
- Ne jamais essayer de toucher à l'intérieur de l'appareil ou de le modifier. Si cet appareil a été modifié par le client, PIONEER n'en garantira plus les performances.

Précautions à l'utilisation
- Lors de l'utilisation de ce casque d'écoute, faites attention de ne pas vous faire pincer les cheveux ou les doigts entre les pièces mobiles. Faites plus particulièrement attention si on permet aux enfants d'utiliser le casque d'écoute.
- Avant de transporter les appareils dans un sac, débranchez les fiches au niveau du composant raccordé.
- Le microphone peut être endommagé si de la transpiration ou de l'humidité pénètre à l'intérieur. Faites particulièrement attention quand vous utilisez le casque par temps pluvieux ou orageux, près de la mer, d'une rivière ou d'un lac.
- Ne soumettez pas le casque à des coups ou des chocs violents qui pourraient endommager sa finition ou ses performances.
- Nettoyez les écouteurs en les frottant au moyen d'un linge doux et sec. Ne soufflez jamais de l'air comprimé dans les haut-parleurs.
- L'emploi d'écouteurs dont les embouts sont souillés peut entraîner une distorsion ou une dégradation des sons. Frottez de temps à autre les embouts avec un linge doux et veillez à leur propreté.
- Les oreillettes peuvent s'abîmer aprés une utilisation et/ou un entreposage prolongés. Dans ce cas, consultez votre revendeur.
- Si vous ressentez des démangeaisons ou un inconfort lors de l'utilisation, cessez immédiatement d'utiliser le casque.
- Ce produit n'est pas comestible. Conservez cet appareil hors de portée des petits enfants pour éviter une ingestion accidentelle de ses petits éléments.

FICHE TECHNIQUE

Type . . . . . Écouteurs dynamiques totalement fermés
Impédance. . . . . 32 Ω
Sensibilité . . . . . 101 dB
Réponse en fréquence . . . . . 6 Hz à 40 000 Hz
Puissance d'entrée maximale . . . . . 1 000 mW
Haut-parleurs. . . . . ø40 mm
Cordon. . . . . 1,2 m
Fiche . . . . . Mini-fiche stéréo de ø3,5 mm à 4 broches (plaquée or)
Coussinet . . . . . Polyuréthane (finition cuir)
Poids . . . . . .190 g (sans cordon)

REMARQUE: Les caractéristiques techniques et le design peuvent être modifiés sans aucun préavis.

ESPAÑOL

Para usar correctamente sus auriculares, lea cuidadosamente este manual de instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA
- Ajuste el sonido de los auriculares al nivel de volumen adecuado. El volumen muy alto podría dañarle los oídos.
- Para mayor seguridad en el tráfico, no emplee nunca los auriculares mientras vaya en bicicleta, ni mientras conduzca una motocicleta o un automóvil. Es peligroso incrementar demasiado el volumen porque no pueden oírse los sonidos del exterior; tenga mucho cuidado con el tráfico de su alrededor.

⚠ PRECAUCIÓN
- No inspeccione el interior del auricular ni cambie nada de esta unidad, PIONEER no se hará responsable y no garantizará su rendimiento.

Precauciones al usar
- Cuando emplee estos auriculares tenga cuidado de que el pelo no se le enganche y de no pellizcarse los dedos en las partes móviles. Tenga especialmente cuidado cuando deje que los niños empleen los auriculares.
- Cuando guarde los dispositivos en una bolsa, desenchufe primero las clavijas del componente conectado.
- El micrófono puede resultar dañado si penetra sudor o humedad a su interior. Tenga especialmente cuidado cuando utilice los auriculares en situaciones de lluvia, tormentas, cerca del mar, ríos o lagos.
- No someta los auriculares a fuerzas o golpes fuertes porque podría dañarse el aspecto exterior o degradarse el rendimiento del producto.
- Limpie los auriculares frotándolos con un paño suave y seco. Cuando los limpie, no sople aire a las unidades de los altavoces.
- Si se emplean los auriculares con las clavijas sucias puede producirse distorsión o degradación del sonido. Frote de vez en cuando las clavijas con un paño suave y manténgalas limpias.
- Les oreillettes peuvent s'abîmer aprés une utilisation et/ou un entreposage prolongés. Dans ce cas, consultez votre revendeur.
- Si nota escozor o irritación cutánea durante la utilización, deje inmediatamente de utilizarlos.
- Este producto no es comestible. Póngalo en un lugar fuera del alcance de los niños pequeños para evitar que puedan tragarse accidentalmente pequeñas partes componentes.

ESPECIFICACIONES

Tipo . . . . . Auriculares dinámicos completamente cerrados
Impedancia . . . . . 32 Ω
Sensibilidad. . . . . 101 dB
Respuesta en frecuencia. . . . . 6 Hz a 40 000 Hz
Potencia máxima de entrada. . . . . 1 000 mW
Unidades driver . . . . . ø40 mm
Cordón. . . . . 1,2 m
Clavija . . . Miniclavija estéreo de 4 patillas de 3,5 mm de diámetro (chapada en oro)
Almohadillas . . . . . Poliuretano (acabado en cuero)
Peso neto . . . . . 190 gr. (sin cordón)

NOTA: Las especificaciones y aspecto exterior pueden cambiarse sin previo aviso por razones de mejora del producto.

РУССКИЙ

Просьба внимательно прочесть эту инструкцию для того, чтобы правильно обращаться с данной моделью наушников.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
- Правильно настройте уровень звука наушников. Громкий звук может испортить ваш слух.
- Для безопасности дорожного движения никогда не используйте наушники во время езды на велосипеде, мотоцикле или во время управления машиной. Повышать уровень звука выше необходимости-опасно, так как вы перестаёте слышать внешние звуки. Обращайте внимание на движение вокруг вас.

⚠ ВНИМАНИЕ
- Никогда не разбирайте и не переделывайте эти наушники. Если покупатель внёс какие-то изменения, то компания PIONEER больше не гарантирует их работоспособность.

Правила предосторожности при эксплуатации
- При использовании данных наушников следите за тем, чтобы не защемить волосы или пальцы между подвижными частями. Будьте особенно осторожны, если позволяете пользоваться наушниками детям.
- При укладывании устройств в сумку отсоединяйте штекеры от подключенного компонента.
- Проникновение внутрь пота или влаги может привести к повреждению микрофона. Особенную осторожность следует соблюдать при использовании наушников в условиях дождя, грозы, вблизи моря, реки или озера.
- Не подвергайте наушники слишком сильным воздействиям или ударам, поскольку это может привести к повреждению их внешнего вида или рабочих характеристик.
- Чистите наушники, притирая их мягкой сухой тканью. Выполняя чистку наушников, не продувайте рабочие узлы наушников воздухом.
- Использование наушников с загрязненными штекерами может привести к искажению или ухудшению качества звучания. Периодически протирайте штекеры мягкой тканью и поддерживайте их чистоту.
- Подушки амбушюров могут быть подвержены износу при длительной эксплуатации или хранении. При необходимости замены, обратитесь к ближайшему дилеру.
- В случае появления раздражения или других неприятных ощущений на коже во время пользования наушниками, немедленно прекратите их использование.
- Данное изделие несъедобно. Во избежание случайного проглатывания мелких деталей, размещайте устройство в недоступном для маленьких детей месте.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип . . . . . Полностью закрытые динамические наушники
Сопротивление . . . . . 32 Ω
Чувствительность . . . . . 101 дБ
Частотный диапазон . . . . . 6 Гц до 40 000 Гц
Максимальная мощность . . . . . 1 000 мВт
Динамик . . . . . ø40 мм
Шнур . . . . . 1,2 м
Разъем . . . . . ø3,5 мм стереофонический мини-штекер 4P (позолоченный)
Ушная накладка . . . . . Полиуретан (отделка из кожзаменителя)
Вес . . . . . 190 г (без шнура)

ПРИМЕЧАНИЯ : В технические характеристики и дизайн изделия в процессе их улучшения без предупреждения могут вноситься изменения.

Informational Note for Customers in Russia and CIS countries.
Information-l'attention des clients de Russie et des pays de la CEI.
Информация для потребителей в России и СНГ.

Примечание:
Инновационная Корпорация О энд Пи устанавливаетследующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 6 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

Информация для покупателей в ЕАЭС:
Уполномоченной организацией в соответствии с требованиями ТР ТС 004/2011, 020/2011 является ООО "ПИОНЕР РУС", Россия, 105064, г. Москва, Нижний Сусальный переулок, дом 5, строение 19, т. (495) 9568901

Inquiries regarding this product.
Demandes de renseignements à propos de ce produit.

Discover the benefits of registering your product online at **http://www.pioneer.co.uk** (or **http://www.pioneer.eu**).

Découvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant votre produit en ligne maintenant sur **http://www.pioneer.fr** (ou **http://www.pioneer.eu**).

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit zur Registrierung Ihres Produktes unter **http://www.pioneer.de** (oder **http://www.pioneer.eu**).

Registra il tuo prodotto su **http://www.pioneer.it** (o **http://www.pioneer.eu**) e scopri subito quali vantaggi puoi ottenere!

Ontdek nu de voordelen van online registratie! Registreer uw Pioneer product via **http://www.pioneer.nl - http://www.pioneer.be** (of **http://www.pioneer.eu**).

Registre su producto en **http://www.pioneer.es** (o en **http://www.pioneer.eu**) Descubra los beneficios de registrarse on-line:

Зарегистрируйте Ваше изделие на **http://www.pioneer-rus.ru** (или **http://www.pioneer.eu**).
Ознакомьтесь с преимуществами регистрации в Интернет.

Manufacture Address / Adresse du fabricant
Onkyo & Pioneer Innovations Corporation
2-3-12, Yaesu, Chuo-Ku, Tokyo 104-0028, JAPAN / JAPON

Инновационная Корпорация Онкио энд Пайонир
2-3-12, Яэсу, Чуо-ку, г. Токио, 104-0028, ЯПОНИЯ

Importer in EU / Importateur en UE
Pioneer & Onkyo Europe GmbH
Hanns-Martin-Schleyer-Straße 35, 47877 Willich, GERMANY / ALLEMAGNE

<Germany>
Hanns-Martin-Schleyer-Straße 35, 47877 Willich, Germany
Tel: +49(0)2154 913222

<UK>
Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QQ United Kingdom
Tel: +44(0)208 836 3612

<France>
6, Avenue de Marais F - 95816 Argenteuil Cedex FRANCE
Tel :+33(0)969 368 050

"Pioneer" is a trademark of Pioneer Corporation, and is used under license.
"Pioneer" est une marque déposée de Pioneer Corporation et est utilisée sous licence.

© 2015 Onkyo & Pioneer Innovations Corporation.
All rights reserved.
© 2015 Onkyo & Pioneer Innovations Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Printed in China / Imprimé en Chine / Сделано в Китае

SE-MJ722T <35.0722-4301>

SVENSKA

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning, så att du lär dig att använda apparaten på rätt sätt.

⚠ VARNING

- Justera volymen i hörlurarna till lämplig nivå. En alltförhög volymnivå kan orsaka hörselskador.
- Använd aldrig hörlurar när du kör bil, motorcykel eller cykel. Skruva inte upp volymen så pass högt att du inte hör trafikljuden runtomkring. VaAr alltid försiktig i trafiken.

⚠ OBSERVERA

- Försök aldrig att inspektera eller modifiera denna enhet. PIONEER lämnar inga garantier för prestationsförmågan om enheten på något sätt har modifierats av användaren.

Säkerhetsföreskrifter

- Var försiktig så att inte hår eller fingrar kommer i kläm mellan rörliga delar, när dessa hörlurar används. Var särskilt uppmärksam om barn tillåts använda hörlurarna.
- Vid förvaring av utrustningen i en bag, skall du lossa kontakterna från den anslutna apparaten.
- Mikrofonen kan skadas om svett eller fukt tillåts tränga in. Var särskilt uppmärksam vid regn, askväder, nära havet, en åtv eller insjö.
- Utsätt inte hörlurarna för stor kraft eller stötar, därför att skador kan uppstå på ytterhöljet eller hörlurarnas prestanda.
- Rengör hörlurarna genom att torka av dem med en mjuk och torr duk. Vid rengöringen skall du inte blåsa in luft i högtalarenheterna.
- Om du använder hörlurarna med smutsiga kontakter kan ljudet distorderas eller försämras. Torka regelbundet av kontakterna och bibehåll dem rena.
- Hörlursdynorna kan försämras efter längre tids användning eller förvaring. Rådfråga din återförsäljare om detta inträffar.
- Om kläda eller hudbesvär uppstår under användning ska du omedelbart upphöra med användandet.
- Denna produkt är inte ätbar. Placera hörlurarna utom räckhåll för småbarn för att förhindra att smådelar råkar sväljas.

● SPECIFIKATIONER

Typ	Helkapslade dynamiska hörlurar
Impedans	45 Ω
Känslighet	101 dB
Frekvensomfång	6 Hz till 40 000 Hz
Maximal ineffekt	1 000 mW
Drivenhetens storlek	ø40 mm
Sladd	1,2 m
Kontakt	ø3,5 mm 4P stereo minikontakt (guldpläterad)
Öronkudde	Polyuretan (läderfinish)
Vikt	190 gram (exkl. sladd)

ANM: Rätten till ändringar förbehålles utan föregående meddelande.

ITALIANO

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni per familiarizzarsi con l'uso dell'apparecchio.

⚠ ATTENZIONE

- Regolare il volume della cuffia in modo corretto. Esso potrebbe altrimenti danneggiare le vostre orecchie.
- Per motivi di sicurezza si sconsiglia di usare la cuffia nel corso della guida di una bicicletta, motociclettа o automobile. Se la si usa ugualmente, non aumentare troppo il volume, dato che in tal modo esso verrebbe a coprire i rumori del traffico.

⚠ PRECAUZIONE

- Non aprire o modificare la cuffia. In tal caso, la garanzia PIONEER cessa automaticamente.

Precauzioni

- Usare la cuffia facendo attenzione ad evitare di farsi prendere i capelli o le dita in parti mobili. Fare attenzione in particolare se la cuffia viene usata da bambini.
- Se si conservano i vari dispositivi in una sacca, scollegare gli spinotti dal componente collegato.
- Il telecomando potrebbe danneggiarsi se vi penetrasse del sudore o dell'umidità. Fare attenzione in particolare se si usa la cuffia in presenza di pioggia, fulmini, vicino al mare, a fiumi o laghi.
- Non sottoporre la cuffia a sollecitazioni o urti forti, dato che questo potrebbe danneggiarne l'aspetto o le prestazioni.
- Pulire la cuffia passandola con un panno soffice e pulito. Nel pulire la cuffia, non soffiare aria negli altoparlanti.
- Usando una cuffia con uno spinotto sporco si possono avere distorsioni e degradazione del suono. Passare occasionalmente lo spinotto con un panno pulito per tenerlo pulito.
- Le imbottiture degli auricolari possono degradare dopo un lungo periodo di uso o conservazione. Se questo accade, consultare il proprio negozio di fiducia.
- In caso di prurito o fastidio alla pelle durante l'uso del prodotto, interrompere immediatamente l'uso.
- Questo prodotto non è commestibile. Tenere fuori della portata di bambini per prevenire l'ingestione accidentale di piccolo parti.

● DATI TECNICI

Tipo	Cuffia dinamica del tutto chiusa
Impedenza	45 Ω
Sensibilità	101 dB
Risposta in frequenza	Da 6 Hz a 40 000 Hz
Potenza di ingresso massima	1 000 mW
Dimensioni unità di pilotaggio	ø40 mm
Cavo	1,2 m
Spinotto	Mini spinotto stereo 4P da 3,5 mmø (placcato in oro)
Cuscini per orecchie	Poliuretano (finitura in pelle)
Peso	190 g (senza cavo)

NOTA: Dati tecnici e design soggetti a modifiche senza preavviso.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες λειτουργίας ώστε να ξέρετε πώς να χρησιμοποιείτε το μοντέλο σας με τον σωστό τρόπο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Ρυθμίστε τον ήχο των ακουστικών στην κατάλληλη ένταση. Ο δυνατός ήχος μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή σας.
- Για να οδηγείτε με ασφάλεια, μη χρησιμοποιείτε ποτέ τα ακουστικά κατά την οδήγηση ποδηλάτου, μοτοσικλέτας ή αυτοκινήτου. Είναι επικίνδυνο να αυξάνετε την ένταση του ήχου υπερβολικά, επειδή έτσι δεν θα μπορείτε να ακούσετε εξωτερικούς ήχους. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με την κυκλοφορία γύρω σας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην επιθεωρείτε ποτέ το εσωτερικό και μην τροποποιείτε αυτήν τη συσκευή. Εάν ο πελάτης προβεί σε τροποποιήσεις της συσκευής, η PIONEER δεν εγγυάται πλέον την απόδοσή της.

Προφυλάξεις

- Όταν χρησιμοποιείτε αυτά τα ακουστικά, φροντίστε να αποφύγετε το πιάσιμο μαλλιών ή δαχτύλων σας ανάμεσα στα κινητά μέρη. Να είστε προσεκτικοί ειδικά όταν επιτρέπετε σε παιδιά να χρησιμοποιούν τα ακουστικά.
- Όταν αποθηκεύετε τις συσκευές σε τσάντα, αποσυνδέετε τα βύσματα από το συνδεδεμένο εξάρτημα.
- Το μικρόφωνο ενδέχεται να υποστεί βλάβη αν εισχωρήσει ιδρώτας ή υγρασία στο εσωτερικό του. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σε συνθήκες βροχής, αστραπής, κοντά στη θάλασσα, ποτάμι ή λίμνη.
- Μην υποβάλλετε τα ακουστικά σε ισχυρή δύναμη ή κρούση, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στην εξωτερική εμφάνιση ή στη λειτουργία του προϊόντος.
- Καθαρίστε τα ακουστικά σκούπιζοντάς τα με ένα μαλακό, στεγνό ύφασμα. Κατά τον καθαρισμό, μη φυσάτε αέρα μέσα στα μεγάφωνα.
- Η χρήση των ακουστικών με λερωμένα βύσματα μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση ή εξασθένηση του ήχου. Περιστασιακά σκουπίστε τα βύσματα με μαλακό, στεγνό ύφασμα, και κρατήστε τα καθαρά.
- Το υλικό στα μαξιλαράκια των ακουστικών μπορεί να αλλοιωθεί κατά τη διάρκεια μεγάλων περιόδων χρήσης ή αποθήκευσης. Σε αυτή την περίπτωση συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.
- Εάν παρατηρηθεί κνησμός ή δερματική ενόχληση, διακόψτε αμέσως τη χρήση.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι βρώσιμο. Η μονάδα δεν πρέπει να τοποθετείται σε μέρη όπου έχουν πρόσβαση μικρά παιδιά για να αποτραπεί η τυχαία κατάποση μικρών εξαρτημάτων.

● ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Τύπος	Κλειστού τύπου δυναμικά ακουστικά
Σύνθετη αντίσταση	45 Ω
Ευαισθησία	101 dB
Απόκριση συχνό	6 Hz ως 40 000 Hz
Μέγιστη ισχύς εισόδου	1 000 mW
Μονάδες οδήγησης	ø40 χιλ.
Καλώδιο	1,2 μ.
Βύσμα	ø3,5 χιλ. 4P στερεοφωνικό μίνι-βύσμα (επιχρυσωμένο)
Καλύμματα ακουστικών	Πολυουρεθάνη (δερμάτινο φινίρισμα)
Βάρος	190 γρ. (χωρίς καλώδιο)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι προδιαγραφές και η σχεδίαση υπόκεινται σε πιθανές τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση λόγω βελτιώσεων.

TÜRKÇE

Sahip olduğunuz modelin düzgün çalışması için lütfen kullanım talimatlarının tamamını okuyun.

⚠ UYARI

- Kulaklık sesini uygun seviyeye ayarlayın. Yüksek ses kulaklarınıza zarar verebilir.
- Trafik güvenliği için bisiklet, motosiklet veya araba kullanırken kesinlikle kulaklık takmayın. Dış sesleri duyamayacağınız için sesi çok açmak tehlikelidir; çevrenizdeki trafiğe çok dikkat edin.

⚠ DİKKAT

- Makinenin içini açmayın VE makine üzerinde değişiklik yapmayın. Müşteri tarafından makine üzerinde değişiklik yapıldığı takdirde, PIONEER performans garantisi geçersizdir.

Uyarılar

- Bu kulaklıkları kullanırken, saçlarınızı veya parmaklarınızı hareketli parçaların arasına sıkıştırmaktan kaçınmak için dikkatli olun. Eğer çocukların kulaklıkları kullanmasına izin veriliyorsa özellikle dikkatli olun.
- Cihazları bir çanta içinde saklarken, bağlı olduğu aygıttan fişlerin bağlantısını kesin.
- Ter ya da nem almasına izin verilirse mikrofon hasar görebilir. Kulaklıkların yağmurlu, şimşekli havada, okyanus, ırmak ya da göl kenarında kullanılması durumunda özellikle dikkatli olunuz.
- Dış görünümünde ya da ürün performansında hasar oluşabileceğinden, kulaklıkları güçlü bir çarpmaya ya da vurmaya maruz bırakmayın.
- Kulaklıkları yumuşak, kuru bir bezle silerek temizleyin. Temizleme esnasında hoparlör birimlerine hava üflemeyin.
- Kulaklığı kirli kulaklık süngerleriyle kullandığınız takdirde ses bozuk çıkabilir veya niteliği düşebilir. Süngerleri yumuşak bir bezle sık sık silin ve temiz tutun.
- Uzun süreli kullanım veya depolama sonucunda kulaklık pedlerinin niteliği bozulabilir. Bu durumda bayiinize danışın.
- Kullanım sırasında herhangi bir kaşınma veya cilt rahatsızlığı görüldüğünde, kullanımı hemen durdurun.
- Bu ürün yemeğe uygun değildir. Küçük parçaların kazara yutulmasını önlemek için küçük çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutun.

● TEKNIK ÖZELLIKLER

Tip	Tamamıyla kapalı tip dinamik kulaklık
Empedans	45 Ω
Hassasiyet	101 dB
Frekans tepkisi	6 Hz ile 40 000 Hz
Maksimum giriş gücü	1 000 mW
Sürücü birimi	ø40 mm
Kablo	1,2 m
Fiş	ø3,5 mm 4P stereo mini- fiş (altın kaplama)
Kulaklık pedi	Poliüretan (Deri İşleme)
Ağırlık	190 gr (kablosuz)

NOT: Spesifikasyonlar ve tasarım, gelişmelere bağlı olarak bildirilmeden değiştirilebilir.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

DEUTSCH

Lesen Sie sich bitte diese Anleitung genau durch um alles über die sachgerechte Benutzung zu erfahren.

⚠ WARNUNG

- Den Kopfhörer immer auf die richtige Lautstärke einstellen. Übermäßige Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.
- Die Benutzung von Kopfhörern beim Fahrrad-, Motorrad- oder Autofahren ist verboten! Die Wiedergabe über Kopfhörer schirmt Aussengeräusche wie z.B Hupen oder andere Warnsignale ab.

⚠ VORSICHT

- Das Gerät niemals zerlegen oder Änderungen vornehmen. Sollten Änderungen am Gerät vorgenommen werden, kann PIONEER keine Garantie für die Leistung des Geräts erbringen.

Hinweise für den Gebrauch

- Achten Sie bei Verwendung dieses Kopfhörers darauf, sich nicht die Finger oder das Haar zwischen beweglichen Teilen einzuklemmen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder erlaubt wird, den Kopfhörer zu benutzen.
- Trennen Sie die Stecker der angeschlossenen Geräte ab, bevor Sie sie in einer Tasche unterbringen.
- Wenn Schweiß oder Feuchtigkeit in das Innere des Mikrofons gelangt, kann dieses beschädigt werden. Bitte gehen Sie bei Gebrauch des Kopfhörers im Regen, bei einem Gewitter, am Strand oder in der Nähe eines Flusses oder Sees besonders sorgsam vor.
- Setzen Sie den Kopfhörer keiner großen Kraft oder starken Stößen aus, da dies eine Beschädigung des Äußeren verursachen oder die Leistung des Gerätes beeinträchtigen kann.
- Entfernen Sie Schmutz mit einem trockenen, weichen Tuch. Blasen Sie keine Druckluft in die Lautsprechereinheiten.
- Wenn der Stecker verschmutzt oder staubig ist, kann die Klangqualität beeinträchtigt werden oder Verzerrungen auftreten. Reinigen Sie den Stecker in regelmäßigen Abständen mit einem weichen Tuch.
- Nach längerem Gebrauch oder längerer Lagerung altern die Ohrmuscheln. Bitte wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Fachhändler.
- Sollten während der Nutzung Juckreiz oder Hautbeschwerden auftreten, so beenden Sie den Gebrauch sofort.
- Dieses Produkt ist nicht essbar. Bitte halten Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, um ein versehentliches Verschlucken von Kleinteilen zu verhindern.

● TECHNISCHE DATEN

Typ	Vollständig geschlossener dynamischer Kopfhörer
Impedanz	45 Ω
Kennschalldruckpegel	101 dB
Frequenzgang	6 Hz bis 40 000 Hz
Belastbarkeit max	1 000 mW
Treiber	ø40 mm
Kabel	1,2 m-Kabel
Stecker	4 poliger 3,5 mm-Stereo-Ministecker (goldbeschichtet)
Ohrpolster	Polyurethan (Lederoptik)
Gewicht	190 g (ohne Kabel)

HINWEIS: Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

NEDERLANDS

Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing zodat u het apparaat op de juiste wijze bedient.

⚠ WAARSCHUWING

- Stel het volume op een redelijk niveau. Een te hoog niveau kan het gehoor mogelijk beschadigen.
- Gebruik voor de verkeersveiligheid de hoofdtelefoon nooit tijdens het fietsen of besturen van een motor of auto. Een te hoog volume is gevaarlijk indien u aan het verkeer deelneemt. Zorg dat u het verkeer hoort en let op.

⚠ LET OP

- Open de behuizing niet en breng geen veranderingen aan. PIONEER is niet aansprakelijk indien het toestel door ondeskundigen is gerepareerd of er anderzijds veranderingen in zijn aangebracht.

Voorzorgsmaatregelen

- Let er bij gebruik van deze hoofdtelefoon op dat uw haar of vingers niet bekneld raken tussen de beweegbare onderdelen. Wees vooral voorzichtig wanneer kinderen de hoofdtelefoon mogen gebruiken.
- Wanneer de apparatuur in een tas wordt opgeborgen, maak dan de stekkers los van het aangesloten apparaat.
- De microfoon kan beschadigd raken als er transpiratie of vocht in terechtkomt. Wees in het bijzonder voorzichtig wanneer de hoofdtelefoon in de regen, bij onweer of in de buurt van de zee, een rivier of een meer meer wordt gebruikt.
- Stel de hoofdtelefoon niet aan harde stoten of schokken bloot, want hierdoor kan het product worden beschadigd of neemt de prestatie af.
- Maak de hoofdtelefoon schoon door deze met een zacht en droog doekje af te vegen. Blaas geen lucht in de luidsprekers bij het schoonmaken van de hoofdtelefoon.
- Wanneer de stekkers van de hoofdtelefoon vuil zijn, kan dit resulteren in een inferieure geluidskwaliteit en vervorming. Veeg regelmatig met een zachte doek over de stekkers zodat deze schoon blijven.
- De oorkussentjes zullen na verloop van tijd verslijten. Neem in dat geval contact op met uw dealer.
- Wanneer zich jeuk of andere huidirritaties voordoen gedurende het gebruik, stop dan meteen met het gebruik.
- Dit product is niet eetbaar. Buiten bereik van kleine kinderen houden om per ongeluk inslikken van kleine onderdelen te voorkomen.

● TECHNISCHE GEGEVENS

Type	Volledig-gesloten dynamische hoofdtelefoon
Impedantie	45 Ω
Gevoeligheid	101 dB
Frequentiebereik	Van 6 Hz tot 40 000 Hz
Maximaal ingangsvermogen	1 000 mW
Afmeting luidsprekereenheid	ø40 mm
Snoer	1,2 meter
Plug	ø3,5 mm 4 polige stereo-ministekker (verguld)
Oorkussentje	Polyurethaan (lederen afwerking)
Gewicht	190 gr. (zonder snoer)

OPMERKING: Bovenstaande technische gegevens en ontwerp zijn wegens produktverbetering zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

ČESKY

Přečtěte si laskavě tento návod k použití, abyste věděli, jak se svým modelem patřičně nakládat.

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Nastavte ve sluchátkách přiměřenou hlasitost. Hlasitý zvuk může poškodit Váš sluch.
- Z důvodu bezpečnosti dopravního provozu nikdy nepoužívejte sluchátka při jízdě na kole, na motorce nebo při jízdě autem. Je nebezpečné si příliš zesílit hlasitost, protože nebudete moci slyšet vnější zvuky; věnujte náležitou pozornost dopravním situacím, které Vás obklopují.

⚠ VÝSTRAHA

- Nikdy neprohlížejte přístroj zevnitř a ani jej neupravujte. Pokud zákazník přístroj upraví, firma PIONEER dále nezaručuje jeho náležitý provoz.

Upozornění

- Při používání těchto sluchátek dávejte pozor, abyste si neskřípli vlasy nebo prsty mezi pohyblivými součástkami. Buďte obzvláště opatrní, pokud dovolíte dětem, aby používaly sluchátka.
- Při ukládání zařízení do tašky odpojte zástrčky od připojeného zařízení.
- K poškození dálkového ovládání může dojít, pokud se dovnitř dostane pot nebo vlhkost. Dbejte zvýšené opatrnosti při používání sluchátek za podmínek, jako je déšť, blesky, v blízkosti oceánu, řeky nebo jezera.
- Nevystavujte sluchátka velkým tlakům a nárazům, protože by mohlo dojít k poškození vnějšího vzhledu produktu a ovlivnění jeho funkčnosti.
- Čistěte sluchátka tak, že je otřete měkkým suchým hadříkem. Při čištění nefoukejte do sluchátek.
- Používání sluchátek se špinavými zátkami může mít za následek zkreslení zvuku, nebo jeho potlačení. Utřete občas zátky suchým hadříkem a udržujte je čisté.
- Kvalita držátek sluchátek se může po delší době používání nebo skladování zhoršovat. V takovém případě se obraťte na prodejce.
- Pokud se během používání vyskytne svědění nebo podráždění kůže, přestaňte okamžitě sluchátka používat.
- Tento výrobek není jedlý. Umístěte výrobek mimo dosah dětí, aby nedopatřením nespolkly některou z jeho malých částí.

● SPECIFIKACE

Typ	Zcela uzavřená dynamická sluchátka
Odpor	45 Ω
Citlivost	101 dB
Frekvenční rozsah	6 Hz až 40 000 Hz
Maximální zdroj el. proudu	1 000 mW
Rozměr řídící jednotky	ø40 mm
Kabel	1,2 m
Konektor	ø3,5 mm 4P stereo mini konektor (pozlacený)
Sluchátkový polštářek	Polyuretan (kožené provedení)
Hmotnost	190 g (bez kabelu)

POZNÁMKA: specifikace a provedení podléhají případným modifikacím bez předchozího upozornění s ohledem na zlepšení úrovně výrobku.

MAGYAR

Kérjük, olvassa át ezt a használati útmutatót, hogy megismerkedjen a készülék helyes használatával.

⚠ VIGYÁZAT

- Megfelelő szintre állítsa be a fejhallgató hangerejét. A túl nagy hangerő halláskárosodást okozhat.
- A közlekedésbiztonság érdekében, soha ne használja a fejhallgatót kerékpározás, motorozás vagy autóvezetés közben. Veszélyes helyzetet okozhat az, ha túl erősre állítja a hangerőt, mert ekkor esetleg nem hallhatja a külső hangokat; nagyon figyeljen a közelben haladó járművekre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Ne szedje szét, és ne is alakítsa át a készüléket. Ha a felhasználó átalakítja ezt a készüléket, akkor PIONEER már nem garantálja annak teljesítményét.

Óvintézkedések

- A fejhallgató használatakor ügyeljen arra, nehogy becsípődjön a haja vagy az ujjai a mozgatható részek közé. Különösen akkor legyen óvatos, amikor gyerekek használják a fejhallgatót.
- Amikor az eszközt táskában tárolja, húzza ki a dugókat a csatlakoztatott részből.
- A mikrofon károsodhat, ha verejtékcsepp vagy nedvesség kerül a belsejébe. Fokozottan ügyeljen a fejhallgatóra, ha esőben, villámláskor, tenger, folyó vagy tó közelében használja.
- Ne tegye ki a fejhallgatót vagy erőhatásoknak (pl. feszítés, hajlítás), mert az károsíthatja a termék külalakját, vagy csökkentheti a teljesítményét.
- Tisztítás céljából puha, száraz ruhával törölje meg a fejhallgatót. A tisztítás során, ne fújjon levegőt a hangszóróegységekbe.
- Ha szennyezett dugókkal használja a fejhallgatót, akkor a hang torzulhat, illetve minősége csökkenhet. Időnként törölje meg a dugókat egy puha ruhával, és tartsa őket tisztán.
- A fülpárnák hosszú idejű használat vagy tárolás során öregedhetnek. Ebben az esetben forduljon a forgalmazóhoz.
- Ha viszketést vagy bármilyen kellemetlenséget érez a bőrén, azonnal függessze fel a használatot.
- Ez a termék nem fogyasztható. Az apró alkatrészek véletlen lenyelésének megelőzése érdekében kisgyermekektől távol tartandó.

● MŰSZAKI ADATOK

Típus	Teljesen zárt dinamikus fejhallgató
Impedancia	45 Ω
Érzékenység	101 dB
Frekvenciamenet	6 Hz-től 40 000 Hz-ig
Maximális bemonő teljesítmény	1 000 mW
Meghajtó-egység mérete	ø40 mm
Zsinór	1,2 m
Dugó	ø3,5 mm 4 pólusú sztereo mini csatlakozó (aranyozott)
Fülpárna	Poliuretán (bőr felület)
Súly	190 g (zsinór nélkül)

MEGJEGYZÉS: A műszaki adatok és a kialakítás külön értesítés nélkül is megváltozhat a fejlesztések következtében.

PORTUGUÊS

Por favor, leia as instruções de operação a fim de poder utilizar adequadamente os seus auscultadores.

⚠ ADVERTÊNCIA

- Ajuste o som dos auscultadores para o volume apropriado. Um volume muito alto pode causar danos aos auscultadores.
- Para sua segurança no trânsito, nunca utilize os auscultadores enquanto estiver a andar de bibicleta, motociclo ou a conduzir um automóvel. É perigoso aumentar muito o volume, já que não será possível ouvir os sons externos; tome cuidado com os sons do trânsito à sua volta.
- Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis, pois isto poderá prejudicar a sua audição.

⚠ PRECAUÇÃO

- Nunca tente inspecionar o interior da unidade ou remodelá-la, porque perderá a garantia da PIONEER.

Precauções

- Quando utilizar estes auscultadores, tome cuidado para não entalar o cabelo ou os dedos entre as peças móveis. Seja especialmente cuidadoso se as crianças estiverem autorizadas a usar os auscultadores.
- Quando armazenar os aparelhos num saco, retire as fichas dos componentes.
- O microfone pode ficar danificado se for permitida a entrada de suor ou humidade. Tenha especial contacto quando utilizar os auscultadores em condições de chuva ou relâmpagos, ou perto de oceanos, rios ou lagos.
- Não sujeite os auscultadores a forças ou impactos extremos, pois tal pode causar danos no aspecto exterior ou no desempenho do produto.
- Limpe os auscultadores passando um pano macio e seco. Quando os limpar, não sopre para dentro das extremidades dos auscultadores.
- A utilização dos auscultadores com as fichas sujas pode resultar em distorção ou degradação do som. Limpe as fichas ocasionalmente com um pano macio, e mantenha-as limpas.
- As almofadas de orelha degradam-se após longos períodos de utilização ou de armazenamento. Contacte o seu revendedor neste caso.
- Se ocorrer alguma comichão ou desconforto na pele, deixe de usar imediatamente.
- Este produto não é comestível. Coloque fora do alcance de crianças pequenas de modo a prevenir a ingestão de peças pequenas.

● ESPECIFICAÇÕES

Tipo	Auscultadores dinâmicos inteiramente envolvidos
Impedância	45 Ω
Sensibilidade	101 dB
Resposta de frequência	6 Hz a 40 000 Hz
Potência de entrada máxima	1 000 mW
Tamanho do unidade condutora	ø40 mm
Cabo	1,2 m
Ficha	Mini-ficha estéreo de ø3,5 mm 4P (banhada a ouro)
Almofadas auriculares	Poliuretano (acabamento de couro)
Peso	190 gr (sem fio)

OBSERVAÇÃO: As especificacões acima e a aparência podem ser melhoradas sem aviso prévio.

NORSK

Vennligst les igjennom denne brukerveiledningen slik at du kan bruke denne modellen på riktig måte.

⚠ ADVARSEL

- Juster hodetelefonene til et passende volum. Høy lyd kan skade hørselen.
- Av trafikksikkerhetsmessige hensyn, bruk aldri hodetelefonene når du kjører sykkel, motorsykkel eller bil. Det er farlig å sette opp volumet for mye, fordi du da ikke kan høre lyder utenfra; vær meget forsiktig med trafikken rundt deg.

⚠ FORSIKTIG

- Undersøk aldri innsiden av dette produktet, og forandre aldri noe på det. Hvis forandringer gjøres, kan PIONEER ikke lenger garantere for produktets yteevne.

Forsiktighetsregler

- Pass på å unngå at hår eller fingre klypes av hodetelefonenes bevegelige deler under bruk. Vær spesielt forsiktig dersom barn tillates bruk av hodetelefonene.
- Frakoble pluggen fra enhver tilkoblet enhet når den lagres i en bag.
- Svette eller annen fuktighet kan skade mikrofonen innvendig. Vær ekstra varsom hvis den anvendes i regn, tordenvær eller ved hav, elver eller innsjøer.
- Utsett aldri hodetelefonen for harde slag eller pakjenninger, da det kan føre til skade på produktets utseende eller ha negativ påvirkning på dets ytelse.
- Hodetelefonene kan rengjøres ved å tørke de av med en myk, tørr klut. Blås aldri luft inn i høyttalerdelen.
- Hvis hodetelefonenes plugg blir tilsmusset kan dette forringe lydkvaliteten. Tørk derfor av pluggen med en myk klut slik at den holdes ren.
- Øreklokkenes finish kan forringes etter lang tids bruk. I slike tilfelle bør du rådføre deg med din forhandler.
- Hvis kløe eller ubehageligheter i huden oppstår under bruk, må bruken avsluttes med en gang.
- Dette produktet er ikke spiselig. Hold enheten på avstand fra små barn for å unngå svelging av små deler.

● SPESIFIKASJONER

Type	Helt avlukkede dynamiske hodetelefoner
Impedans	45 Ω
Følsomhet	101 dB
Frekvensrespons	6 Hz til 40 000 Hz
Maksimal inngangskapasitet	1 000 mW
Høyttalerelementets størrelse	ø40 mm
Ledning	1,2 m
Plugg	ø3,5 mm 4P stereo mini-plugg (gullbelagt)
Ørepute	Polyuretan (læroverflate)
Vekt	190 g (uten ledning)

BEMERKNING: Vi forbeholder oss retten til forandringer av spesifikasjoner og desig uten varsel.

SLOVENSKY

Prečítajte si, prosím, tieto inštrukcie, aby ste vedeli, ako so svojím modelom náležite narábať.

⚠ UPOZORNENIE

- Nastavte v slúchadlách Primeranú hlasitosť, príliš hlasný zvuk môže poškodiť Váš sluch.
- Z dôvodov bezpečnosti dopravnej premávky nikdy nepoužívajte slúchadlá počas jazdy na bicykli, motorke, alebo počas jazdy autom. Je nebezpečné mať príliš zvýšenú hlasitosť počas jazdy, keďže nepočujete externé zvuky. Venujte náležitú pozornosť dopravnej premávke, v ktorej sa nachádzate.

⚠ VÝSTRAHA

- Nikdy neotvárajte prístroj a ani ho neupravujte. Pokiaľ zákazník prístroj upraví, firma PIONEER nezaručuje jeho náležité fungovanie.

Preventívne opatrenia

- Pri používaní týchto slúchadiel dbajte na to, aby nedošlo k priškripnutiu vlasov alebo prstov medzi pohyblivé časti. Buďte zvlášť opatrní, ak slúchadlá používajú deti.
- Ak ukladáte zariadenia do tašky odpojte konektory z pripojeného komponentu.
- Pot alebo vlhkosť vo vnútri mikrofónu ho môžu poškodiť. Buďte obozretný pri používaní slúchadiel v daždi, v búrke, v blízkosti mora, rieky alebo jazera.
- Nevystavujte slúchadlá prudkým otrasom, alebo nárazom, v opačnom prípade by mohli dôjsť k poškodeniu zovňajška alebo k zmene výkonnosti produktu.
- Slúchadlá vyčistite tak, že ich utriete mäkkou suchou handričkou. Pri čistení nefúkajte do častí s reproduktorom vzduch.
- Používanie slúchadiel so znečistenými konektormi môže viesť ku skresleniu zvuku alebo zníženiu jeho kvality. Občas utrite konektory mäkkou handričkou a udržiavajte ich v čistote.
- Po dlhom používaní alebo skladovaní môže dôjsť k opotrebovaniu mäkkých výplní slúchadiel. V takomto prípade sa obráťte na svojho predajcu.
- Ak sa u Vás počas používania objaví svrbenie alebo kožné problémy, okamžite prestaňte výrobok používať.
- Výrobok nie je jedlý. Zariadenie umiestnite mimo dosahu malých detí, aby nedošlo k náhodnému prehltnutiu malých častí.

● TECHNICKÉ PARAMETRE

Typ	Zapuzdrené dynamické slúchadlá
Odpor	45 Ω
Citlivosť	101 dB
Frekvenčný rozsah	6 Hz až 40 000 Hz
Maximálny zdroj el. prúdu	1 000 mW
Veľkosť membrány	ø40 mm
Kábel	1,2 m
Konektorø	ø3,5 mm 4P stereo mini konektor (pozlátený)
Slúchadlový vankúšik	Polyuretán (kožené prevedenie)
Hmotnosť	190 g (bez kábil)

POZNÁMKA: Špecifikácie a prevedenia podliehajú prípadným modifikáciám bez predošlého upozornenia s ohľadom na zlepšovanie úrovne výrobkov.

POLSKA

Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, aby wiedzieć, jak prawidłowo obsługiwać swój model słuchawek.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Ustaw głośność na odpowiednim poziomie. Głośny dźwięk może uszkodzić słuch.
- Ze względu na bezpieczeństwo ruchu drogowego, nie zakładaj słuchawek jeżdżąc na rowerze lub prowadząc samochód. Zwiększanie poziomu głośności jest niebezpieczne, ponieważ nie słyszysz dźwięków z otoczenia; zwracaj uwagę na ruch uliczny wokół siebie.

⚠ OSTROŻNIE

- Nigdy nie zaglądaj do środka ani nie modyfikuj urządzenia. Jeśli nabywca zmodyfikuje urządzenie, PIONEER nie będzie dalej gwarantował jego prawidłowego działania.

Środki ostrożności

- Podczas używania tych słuchawek należy uważać, aby nie przytrzasnąć palców lub włosów ruchomymi częściami słuchawek. Zachować szczególną ostrożność w przypadku używania słuchawek przez dzieci.
- Przechowując urządzenia w torbie, należy odłączyć wszystkie wtyki z podłączonych elementów.
- Mikrofon może ulec uszkodzeniu jeśli pot lub wilgoć dostanie się do środka urządzenia. Należy zachować szczególną ostrożność podczas używania słuchawek w czasie deszczu, burzy, w pobliżu morza, oceanu, rzeki lub jeziora.
- Nie należy narażać słuchawek na oddziaływanie dużej siły lub nacisku, ponieważ może to spowodować uszkodzenie wyglądu zewnętrznego lub pracy produktu.
- Słuchawki należy czyścić wycierając miękką, suchą ściereczką. Przy czyszczeniu nie należy dmuchać do części głośnikowych.
- Użytkowanie słuchawek z zabrudzonymi wtykami może powodować zniekształcenie dźwięku lub obniżenie jego jakości. Wtyki należy czasami przetrzeć miękką ściereczką i utrzymywać w czystości.
- Stan nauszników może się pogorszyć po długim okresie użytkowania lub przechowywania. Należy wtedy skontaktować się ze sprzedawcą.
- W razie wystąpienia swędzenia skóry lub dyskomfortu podczas użytkowania, należy go natychmiast zaprzestać.
- Ten produkt nie jest jadalny. Trzymać z dala od dzieci, aby zapobiec przypadkowemu połknięciu małych elementów.

● DANE TECHNICZNE

Typ	Zamknięte słuchawki dynamiczne
Oporność	45 Ω
Czułość	101 dB
Pasmo przenoszenia	6 Hz do 40 000 Hz
Maksymalna moc na wejściu	1 000 mW
Wymiary przetwornika	40 mm śr.
Przewód	1,2 m
Wtyk	Mini plug stereo 4P, ø3,5 mm (pozłacany)
Wkładka do ucha	Poliuretan (skórzane wykończenie)
Masa	190 g (bez przewodu)

UWAGA: Dane techniczne i wygląd urządzenia mogą ulec zmianom, prowadzącym do ulepszenia produktu bez uprzedzenia.